

## Dormition of The Mother of God Ukrainian Catholic Church

1091 Coronation Avenue, Kelowna, BC V1Y 7A8

Pastor's office / residence Tel.:(250) 860-7295

Email: [dormitionkelowna@gmail.com](mailto:dormitionkelowna@gmail.com)

Church Office Manager: Mrs. Lilia Mykhnevych: [dormitionofficemanager@gmail.com](mailto:dormitionofficemanager@gmail.com)

Church parish office / cultural centre-hall and kitchen Tel: (250) 763-7447 Church office open: Monday-Friday: from 9:00 am to 1:00 pm

Facebook page: *DormitionKelowna Parish*: <https://www.facebook.com/dormitionkelowna.parish.5>

Ukrainian Catholic Eparchy of New Westminster: [www.nweparchy.ca](http://www.nweparchy.ca)



## Успення Пресвятої Богородиці Українська Католицька Церква

Pastor: Rev. Fr. Pavlo Myts / о. Павло Миць

Parish web-site: <http://kelowna.nweparchy.ca/>

Hall rental: <https://kelownahallrental.ca/>



**21<sup>st</sup> SUNDAY after PENTECOST / 21-ша НЕДІЛЯ після ЗІСЛАННЯ СВЯТОГО ДУХА**

**November / Листопад 2<sup>nd</sup>, 2025 A.D.**

**"Today GOD continues to call – you and me – but do we listen?"**

*(teaches and reminds us all Saint Mother Teresa of Calcutta today)*

**Christian Greetings:** Glory to Jesus Christ! – Glory to Him Forever!

Slava Isusu Chrystu! – Slava na Viky! Слава Ісусу Христу! – Слава на Віки!

Christ Is among us! – He Is and Will Be!

**THE VIBRANT PARISH - A PLACE TO ENCOUNTER THE LIVING CHRIST: Through the Word, the Holy Mysteries & Prayer, Serving One's Neighbour, Leadership, Fostering & Serving Unity and Missionary Spirit. – Pastoral Letter of His Beatitude Sviatoslav**



**THANK YOU FOR JOINING US BY PRAYING TO THE ALMIGHTY GOD!** We welcome, pray, greet, and wish you and all your dear ones to be guided by the Holy Spirit, blessed with joy, peace, good health, unity, and Christian love and respect today and always! Your pastor has thoughtfully prepared this church letter/bulletin for you to pray, read, spiritual growth and as Christians with conscious, constant awareness of The Divine Creator to evangelize daily and with responsibility and honesty sharing with all people the Good News/Gospel of Our Lord, God and Saviour Jesus Christ in the World today!



### **Liturgical and Sacramental Services celebrated during week / Розпорядок Богослужінь:**

**SUNDAY, November 2<sup>nd</sup> at 8:15 a.m.** Rosary: (Eng./Ukr.) (Church Services in Kelowna, BC)

**9:00 a.m.** The Divine Liturgy: God's blessings for all our parishioners, family members, all relatives and friends (in English)

**11:00 a.m.** The Divine Liturgy: God's blessings for all our parishioners, family members, all relatives and friends (in Ukrainian)

Mon., Nov. 3<sup>rd</sup> at **9:30 a.m.** Moleben to Pratulyn Martyrs

Tue., Nov. 4<sup>th</sup> at **9:30 a.m.** The Divine Liturgy: for peace of Christ in the whole World

Wed., Nov. 5<sup>th</sup> at **9:30 a.m.** Rosary: *for Peace in Ukraine / Вервиця: за Мир в Україні*

and Lectio Divina / Bible studies

**10:30 a.m. – 11:00 a.m.** Sacrament of Reconciliation / Confession / Сповідь

**6:30 p.m.** Moleben to Our Lord, God and Saviour Jesus Christ

Thurs., Nov. 6<sup>th</sup> at **9:30 a.m.** The Divine Liturgy: repose of the soul of Mrs. Bronie Huska

*(2<sup>nd</sup> Year Memorial Service)*

Fri., Nov. 7<sup>th</sup> at **9:30 a.m.** The Divine Liturgy: repose of the soul of Mr. Myroslav Klymiuk

*(4<sup>th</sup> Year Memorial Service requested by Mrs. Marta Terlets'ka and The Family)*

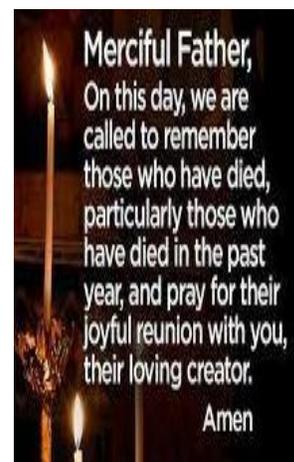
Sat., Nov. 8<sup>th</sup> at (**SAINT MICHAEL THE ARCHANGEL AND ALL THE HEAVENLY POWERS**)

at **10:00 a.m.** The Divine Liturgy: God's blessings for all our parishioners, family members, all relatives and friends

**SUNDAY, November 9<sup>th</sup> at 8:15 a.m.** Rosary: (Eng./Ukr.) (Church Services in Kelowna, BC)

**9:00 a.m.** The Divine Liturgy: God's blessings for all our parishioners, family members, all relatives and friends (in English)

**11:00 a.m.** The Divine Liturgy: God's blessings for all our parishioners, family members, all relatives and friends (in Ukrainian)



**Please contact Fr. Pavlo if you want to have the Divine Liturgies celebrated in your special intentions, such as: In Thanksgiving for Favours Received, the Infirm, General Intentions, Repose of the Deceased, Help of the Holy Spirit, for the Travelers, Students, Workers, etc. In case of emergency phone (250) 299-7249. If you would like to come to Confession, meet with the parish priest individually at the church or parish office, receive spiritual care and support via telephone or internet, want him to bless your home with annual traditional and pastoral blessings visiting you, your relatives or friends at their home, hospital or care homes, call or email the pastor in advance to arrange time and a day.**

### Liturgical propers in English language:

**Tone 4**, text from book "*The Divine Liturgy of Saint John Chrysostom*"; pages 95-97

#### **Epistle: A reading from the Letter of Saint Paul to the Galatians: (Gal. 2:16-20)**

Brothers and Sisters, yet we know that a person is not justified by works of the law but through faith in Jesus Christ, so we also have believed in Christ Jesus, in order to be justified by faith in Christ and not by works of the law, because by works of the law no one will be justified. But if, in our endeavor to be justified in Christ, we too were found to be sinners, is Christ then a servant of sin? Certainly not! For if I rebuild what I tore down, I prove myself to be a transgressor. For through the law I died to the law, so that I might live to God. I have been crucified with Christ. It is no longer I who live, but Christ who lives in me. And the life I now live in the flesh I live by faith in the Son of God, who loved me and gave himself for me.



#### **Gospel: (Luke 8: 5:15)**

"A sower went out to sow his seed. And as he sowed, some fell along the path and was trampled underfoot, and the birds of the air devoured it. And some fell on the rock, and as it grew up, it withered away, because it had no moisture, and some fell among thorns, and the thorns grew up with it and choked it. And some fell into good soil and grew and yielded a hundredfold." As he said these things, he called out, "He who has ears to hear, let him hear." And when his disciples asked him what this parable meant, he said, "To you it has been given to know the secrets of the kingdom of God, but for others they are in parables, so that 'seeing they may not see, and hearing they may not understand.' Now the parable is this: The seed is the word of God. The ones along the path are those who have heard; then the devil comes and takes away the word from their hearts, so that they may not believe and be saved.

And the ones on the rock are those who, when they hear the word, receive it with joy. But these have no root; they believe for a while, and in time of testing fall away. And as for what fell among the thorns, they are those who hear, but as they go on their way they are choked by the cares and riches and pleasures of life, and their fruit does not mature. As for that in the good soil, they are those who, hearing the word, hold it fast in an honest and good heart, and bear fruit with patience.

### Літургійні частини Українською мовою:

**Глас 4**, текст "*Божественна Літургія Святого Івана Золотоустого*"; сторінки 94-96

#### **Апостол: До Галатів послання Святого Апостола Павла читання: (Гал. 2, 16-20)**

Браття та Сестри, довідавшись, що людина оправдується не ділами закону, а через віру в Ісуса Христа, ми й увірували в Христа Ісуса, щоб оправдатися нам вірою в Христа, а не ділами закону; бо ніхто не оправдається ділами закону. Коли ж, шукаючи оправдання у Христі, виявилось, що й ми самі грішники, – то невже Христос – служитель гріха? Жадним робом! Бо коли я знову відбудовую те, що зруйнував був, то я себе самого оголошую переступником. Я бо через закон для закону вмер, щоб для Бога жити: я – розп'ятий з Христом. Живу вже не я, а живе Христос у мені. А що живу тепер у тілі, то живу вірою в Божого Сина, який полюбив мене й видав себе за мене.



#### **Євангеліє: (Лк. 8,5-15)**

Сказав Господь притчу оцю: "Вийшов сіяч сіяти своє зерно. І як він сіяв, одне впало край дороги й було потоптане, і птиці небесні його видзьобали. Друге упало на камінь і, зійшовши, висхло, бо вогкості не мало. Інше впало між тернину, і тернина, вигнавшись з ним вкупі, його заглушила. Врешті, інше впало на добру землю і, зійшовши, сторицею вродило." Кажучи це, Ісус голосно мовив: "Хто має вуха слухати, нехай слухає." Учні його спитали, що б вона могла значити, оця притча. Він сказав їм: "Вам дано знати тайни Божого Царства; іншим же в притчах, щоб вони, дивлячись, не бачили, і слухаючи, не розуміли. Ось що значить оця притча: зерно це слово Боже. Тії, що край дороги, це ті, що слухають, та потім приходить диявол і вириває геть з їх серця слово, щоб вони не увірували та й не спаслися. Ті ж, що на камені, це тії, що, почувши, з радістю приймають слово, але не маючи коріння, вірують дочасу й під час спокуси відпадають. А те, що впало між тернину, це ті, що вислухавши, ідуть, та клопоти, багатства і життєві розкоші їх душать, і вони не дають плоду. Нарешті, те, що на землі добрій, це ті, що чувши слово серцем щирим, добрим, його держать і дають плід у терпінні."

**THANK THANK YOU VERY MUCH!**

**ЩИРО ВАМ ДЯКУЄМО!**

**HUMANITARIAN AID TO THE PEOPLE IN UKRAINE:** The people of Ukraine need your help. As we mark the 11<sup>th</sup> year of the war in Ukraine, millions of the country's inhabitants are in dire straits. Constant bombardment, frigid temperatures, fluctuating power, lack of food, shelter and other basic necessities. As part of your Lenten sacrifice, kindly consider making a donation towards providing emergency services and humanitarian and pastoral support to Ukrainians by offering care, medical supplies, food, clothing and shelter to displaced persons, the elderly and the sick, as well as educational programs and support to local priests. For example, for only \$25, an emergency food package can provide much needed relief. \$100 can buy four packages. Each package will feed 2 persons for 1 week. Donations may be made through your local parish, the Ukrainian Catholic Eparchy of New Westminster, or directly to Catholic Near East Welfare Association - Canada (cnewa.ca). For information on how your donation is making a difference, see Catholic Near East Welfare Association's 2022 Campaign Report: Ukraine Emergency Relief. May God bless you and your family for your generosity. Help Ukraine! Please do not give up and continue to pray! Stay informed! Donate.



<https://cnewa.org/ca/campaigns/ukraine/>

**Gratitude to all our parishioners, guests, visitors and all Christian people of the good will** who by their kindness share time, talents and treasures, help our church, and to every person who knowingly or unknowingly for the other people thoughtfully make donations, participate at our parish community Christian ministry, implement projects and ministry, volunteer, support our Christian parish community and via our church helping people in needs, organized, hospitably supporting people of Ukraine at the time of war, and projects inside and as missionaries praying and reaching outside our parish to very challenging and unpeaceful World today by keeping and sharing their Christian love, respect and unity in Christ by looking after and graciously supporting our Ukrainian Catholic Church!

**DONATIONS!** Amid war in Ukraine and Covid-19 Pandemic causing many difficulties and challenging times, we continue to rely on your Christian care, understanding, support and generosity! **Please continue to support our parish financially by e-transfer to [dormitiontransfer@gmail.com](mailto:dormitiontransfer@gmail.com) or mailing a cheque payable to Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church** 1091 Coronation Ave., Kelowna, BC V1Y 7A8.

**PLEASE, DO NOT FORGET TO INCLUDE A MEMO FOR WHAT THE E-TRANSFER IS FOR.** Thank you for your understanding and care by supporting and generously donating at this uneasy time for us all! **"Remember, O Lord, those who bear fruit doing good works in Your holy churches and remembering the poor. Send down Your mercy upon all of us!"** (A Prayer from the Divine Liturgy of Saint John Chrysostom)

### SUNDAY COLLECTION REPORT

	ACTUAL	BUDGET	VARIANCE
	Sunday Donations	Weekly Requirement	Shortfall/Surplus
October 26, 2025	\$955	\$2,360	-\$1,405
Year to Date (YTD)	\$60,181	\$101,480	-\$41,299



### GREETINGS!

### ЩИРО ВАС ВИТАЄМО!

**May the Almighty God bless** in good health, peace, love, hope, joy and salvation in many, happy and blessed years of life to Mr. Oles Kopets on his birthday (Nov. 2<sup>nd</sup>), Gideon Kriel on his birthday (Nov. 2<sup>nd</sup>), Mr. George Achtymichuk on his birthday (Nov. 7<sup>th</sup>), and to all the faithful parishioners Christians as Pilgrims of Hope, celebrating, their birthdays, heavenly patron's name-days, wedding anniversaries and any other special anniversaries and celebrations this week Mnohaya i Blahaya Lita / Many Blessed Years of Life!

### NEWS and ANNOUNCEMENTS:

Please join our Christian prayerful community by visiting and following our parish Facebook page: [DormitionKelowna Parish: https://www.facebook.com/dormitionkelowna.parish.5](https://www.facebook.com/dormitionkelowna.parish.5)

Please, be assured that Rev. Fr. Pavlo Myts, as your spiritual father-pastor, is gratefully praying to The Almighty God, loving, thinking and spiritually carrying for all of you daily! Please pray for one another and especially for those who are ill, suffering be being affected by disasters, genocidal war in Ukraine! Let us always be co-responsible to ensure that we are all healthy and safe!

**PLEASE REMEMBER TO PRAY FOR:** Lucy D., Janet F., Volodymyr P., Ivan L., Ray Saranchuk and Family, Cameron V., Keyton A., Shelley M., Fanny Kim, Danny M, Jordan M. Torin S., Sabre S., Keyton M., Dylan M., Bernard M., Darrin M., Kit C., Shirley C., Kay Ilnitski, Kalyna Kociuba, Peter Huska and Family, Roma Nowakowski, Barbara and Vincent Pasternak, The Hillman Family, Joseph Stetch, Rosa Maria Santos, Anita N., Ron and Verna Shoemaker, Jonas and Anne, Alyssa and Adam, Teresa Huculak, Mark and Asia, Volodymyr Melnyk, Shelley Zemliak, Ron Horon, Adeline Sorochuk, Aretta Manion and The Family, Daniella-Daryna Tomashevskva and The Family, Patricia and Anastasia Sawadsky, Robert Emery, Lorraine Pasemko, Rose Gaba, Bill Boitson, Walter Achtymichuk, Mary Harasymyshyn, Helen Hut, Kelly Kokolski, Ken Fiddes, Donna Dudych, Rose Fylyshyan for peace in the World, for all people defending Ukraine and all refugees at the time of war, Dmyterko Families, His Grace Most Rev. Metropolitan Lawrence Huculak, Most. Rev. Bishop Gregory Bittman, Fr. Yuriy Vyshnevskyy and The Family, Fr. Pavlo Myts and The Family, and all members of our Christian parochial family and those who are not able to join actively in our community, your families, relatives, friends and neighbours; governments and armed forces, especially the shut-in or those in the hospitals, traveling, working or studying, nursing and senior homes, seeking God's answer to their prayers or those rejoicing with God's answer; your spiritual fathers, those celebrating birthdays and anniversaries; those called to their eternal reward and for the family they leave behind; widows and widowers, orphans, homeless, those who love us and those who hate, use & hurt us; and all people who have asked us pray for them. Please, also in your kindness keep praying those daily for vocations to the priesthood and religious life. Remember to ask for special blessings to all Christian families and yourselves! **REMINDER** for families of individuals, who are admitted to hospital. If you or a family member is admitted to hospital and you wish to have a priest visit, please be sure to have someone call our parish rectory office to make this request. Your pastor may have no other way of knowing that you are in hospital, as privacy legislation.

**SPIRIT OF CHRISTIAN AWARENESS:** *Dear parishioners, if our brother or sister in Christ, who usually sits next to you, is not in the Church today, please phone him / her and ask how he / she is doing. Let him or her know that our parish community misses his or her at the church very much and prays for them daily! We also pray for the people of Ukraine, that with the help of the Holy Spirit, they may obtain social peace, political harmony and economic stability: Lord, hear us and have mercy.*

**Basic Guidelines for Reception of Holy Communion:** 1) You are a member of the Catholic Church (faithful of the Orthodox churches are very welcome to receive Holy Communion); 2) You have participated in the Sacrament of Confession at least during the Easter or Christmas seasons this past year if not more frequently; 3) You attend Divine Services regularly; 4) Your lifestyle is consistent with the teaching of the Catholic Church; 5) You have kept the Liturgical fast – no food at least one hour prior to the Divine Liturgy (water and medicine does not break the fast). 6) You have been in church from the beginning of the service, or at least heard the Gospel. 7) To the best of your ability, you are in the state of Grace. *If for any of these or other reasons you cannot receive Holy Communion, you are very welcome to come for a blessing. Please indicate to the priest that you would like to receive his blessing.*

**Pastoral and Sacramental Ministry:** **Baptisms:** by appointment. **Marriages:** six months' notice should be given to the parish priest, and he should be contacted before any other arrangements are made. **Reconciliation:** by appointment. **Holy Communion:** for the sick, by appointment, any time. **Holy Unction** (Anointing of the Sick): Those anticipating surgery, hospitalization or treatments and who would like to receive anointing (by appointment, any time). **Funerals and Memorials:** by appointment.



#### PRINCIPAL LITURGY & CONFESSIONS SCHEDULE:

Sundays: 9:00 AM (English)  
11:00 AM (Ukrainian)

Weekdays: 9:30 AM Daily

CONFESSIONS: 20 minutes prior to each Eucharistic Liturgy or upon request at other times

Visiting hours: Sunday 8:00 - Noon / Weekdays 9:00 - Noon  
Website: kelowna.nweparchy.ca Tel. 250-860-7295

#### ОСНОВНИЙ РОЗКЛАД ЛІТУРГІЙ І СПОВІДЬ

неділя: 9:00 (англійська)  
11:00 (укр.)

будні: 9:30 ранку щодня

СПОВІДЬ: за 20 хвилин до кожної Євхаристійної Літургії або за бажанням в інший час

Години відвідування: Неділя 8:00 - 12:00 / Будні 9:00 - 12:00  
Сайт: kelowna.nweparchy.ca тел. 250-860-7295

#### Discover Canada's 2<sup>nd</sup> National Martyr's Shrine



The Bishop Velychkovsky National Martyr's Shrine is located at St. Joseph's Ukrainian Catholic Church at 250 Jefferson Avenue in Winnipeg Manitoba.

Come and experience this prayerful, peaceful atmosphere of holiness before the precious Holy Relics of Blessed Martyr Vasily Velychkovsky. You can also tour the Museum and visit the Gift Shop to learn more about this modern day martyr and how he was such a great witness to the truth of the Gospel.

Open: Tuesday to Friday - 10 am to 5pm

Saturday - 10 am to 1 pm

Sunday - after 10 a.m. Liturgy

Also every Wednesday:

1:30 pm Praying for Ukraine

7 p.m. Devotional Service

For more information:

Visit the website: [bvmartyrshrine.com](http://bvmartyrshrine.com)

Call 204-338-7321 Email: [info@bvmartyrshrine.com](mailto:info@bvmartyrshrine.com)



**The Bishop Velychkovsky National Martyr's Shrine is praying the rosary for Ukraine every Wednesday at 1:30 pm (CDT),**

**at Saint Joseph's Ukrainian Catholic Church.** We are inviting all Catholic churches to join us in prayer. We thank you in advance for your cooperation and support. Pray for Ukraine.

Slava Ukraini! YouTube channel:

<https://www.youtube.com/channel/UCFDrZoGsYeJG1lqgdZyfYMA>

The Bishop Velychkovsky National Martyr's Shrine is located in Winnipeg. We invite those that might be traveling this summer to plan a spiritual pilgrimage to spend time before the Holy Relics of Blessed Vasily Velychkovsky! The Redemptorist TV team: [www.redemptorist.tv](http://www.redemptorist.tv)

#### YOUR PERSONAL RESPONSIBILITY AND RESPECT OF OTHERS

After each Divine Liturgy and every church service, please, keep silence in the House of the Lord as some of the faithful are still praying at the church as well. In consideration of other Christians at the church-house of prayer to the Lord Our Almighty and Omnipresent God, please do not leave any items in the pews. Always love, pray and be respectful toward other people! Let each of us do our part to be true stewards of our parish church by helping to keep the church building safe and clean. Thank you very much for your understanding, help and care! **Please always remember that we come together to the church to glorify Lord Our God and spiritually grow as a Christian community and church as house of prayer helps us during our temporal life journey.**

Christian prayers-petitions for Ukraine: «Ще молимося, щоб Господь Бог у своєму милосерді споглянув на весь наш український народ, у цей час війни захистив щитом своєї всемогутньої опіки наші міста і села, зцілив рани терплячих, подав свою вселаскаву допомогу всім потребуючим та дарував нам свій благословенний мир. Господи, вислухай і милостиво помилуй.

We also pray that the Lord God in His mercy will look upon our Ukrainian people, in this time of war and safeguard all cities and villages with His almighty protection, heal the wounds of those who suffer, grant His all-merciful help to all those in need and grant us His blessed peace. Lord, hear us and mercifully have mercy.

Ще молимося, щоб всемилостивий Господь укріпив силою своєю українських воїнів, які захищають Батьківщину від російського агресора. Благаємо, щоб вони були збережені від ворожих нападів і всякої смертоносної рани та здобули перемогу в боротьбі за волю і гідність нашого народу. Господи, вислухай і милостиво помилуй».

We also pray that our all-merciful Lord will strengthen those defending the freedom of Ukraine and convert the hearts and souls of the Russian aggressors. We pray that those defending the freedom of Ukraine will be protected from enemy attacks and any deadly wound and will win the fight for the freedom and dignity of our people. Lord, hear us and have mercy.



**Home Blessing and Pastoral Annual Visitations** sign up list, to arrange with Pastor Rev. Fr. Pavlo Myts the actual date and time, is available at the entrance to the church in the vestibule and at the parish hall.

**JUBILEE YEAR 2025**  
PILGRIMS OF HOPE  
DESIGNATED PILGRIMAGE SITE  
UKRAINIAN CATHOLIC EPARCHY OF NEW WESTMINSTER

**2025 ЮВІЛЕЙНИЙ РІК**  
ПАЛОМНИКИ НАДІЇ  
ВИЗНАЧЕНЕ МІСЦЕ  
ПАЛОМНИЦТВА  
НЬЮ-ВЕСТМІНСТЕРСЬКА ЄПАРХІЯ УГКЦ



Welcome to all who seek reconciliation and a new beginning in life.

**"Hope does not disappoint!"** (Rom 5:5)

Вітаємо всіх, хто прагне примирення та нового початку життя.

**«Надія ж не засоромить!»** (Рим 5:5)

Merciful Father,  
hear our prayer and console us.  
As we renew  
our faith in Your Son,  
whom You raised from the dead,  
strengthen our hope  
that all our departed brothers and  
sisters will share in His resurrection,  
who lives and reigns  
with You and the Holy Spirit,  
one God, for ever and ever.  
Amen.



ShareCatholic  
www.ShareCatholic.com

**FAITHFUL GIVING** ... Please, remember that we never take a day off or a vacation from God, or from our obligation to attend Divine Liturgy on Sundays and Holy Days. When traveling, working, participating in different sport's tournaments, activities or studying, please, make sure you check out the service schedule for the area churches at our eparchial website: [www.nweparchy.ca](http://www.nweparchy.ca) and attend the Divine Liturgy. Remember as well, that while parishioners may be away and on vacation, the parish-church is not. Expenses continue as they do throughout the year. Please, remain consistent in your gifts to parish. Your weekly Sunday offering is important to our financial well-being. If you are away, we appreciate it when you forward your "make-up" donations. The financial stability of the parish counts on regular Sunday contributions. One day every one of us will end his or her earthly journey. Every day we are all getting closer to that moment. No person will be able after physical death to use his or her earthly temporal treasures anymore. Always remember that, continue to be honest, loving, carrying, supportive, positive and generous! God bless all you! Be aware and remember that your help is always appreciated, and we still need more parishioners to volunteer! Thank you for your support and care at this uneasy time for us all. **"Remember, O Lord, hose who bear fruit doing good works in Your holy churches and remembering the poor. Send down Your mercy upon all of us!"** (A Prayer from the Divine Liturgy of Saint John Chrysostom)

**Bequests and Wills:** Leaving a bequest is a process of giving a donation through your will. It is simply a distribution from your estate to a charitable organization through your last will and testament. It can be as small or as large a donation as you wish. It is important that you talk to your lawyer about the process. In your kindness, please remember Resurrection of Jesus Christ Ukrainian Catholic Parish in Penticton, BC and Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church in Kelowna, BC in your bequests and wills. If anyone wishes to make such a bequest in their will, the following clause may be included or added to a will: "I give, devise, and bequeath to Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church at 1091 Coronation Avenue, Kelowna, BC V1Y 7A8, the sum of \$ \_\_\_\_\_ (or \_\_\_\_% of my estate), to be used for the benefit of the church/parish and it's needs and pastoral ministry.

**YOUR HELP IS NEEDED AND ALWAYS TRULY APPRECIATED, BE A STEWARD OF GOD'S VARIED GIFTS AND GRACES THE HEAVENLY CREATOR GRACIOUSLY ENTRUSTED TO YOU:** Have you ever wondered what more can you do to help our Christian parish-church? Here are some suggestions: Steward of property security; Steward of grounds cleaning; Steward of cleaning church; Steward of church linen; Steward of outreach; Steward of caring; Steward of prayer (a lady and a gentlemen faithful leader volunteering and forming Christian brothers and sisters prayerful groups at our parish; Steward of service. Quite often, our homebound or senior members, once active in their younger years, want to find purpose in their senior years. It's not only about doing but about "BEING" present to others! Please, feel very welcome to participate in our church choir singing, reading of the Epistles and others inspiring Bible texts, holding the candles during the Gospels readings, church singing, projects, welcoming and reaching toward other people, maintenance, receiving donations for Help Ukraine church projects, welcoming visitors, etc. If you can help out, please, let us know. Contact Mrs. Gloria Dudych. or Fr. Pavlo for more information. You will be amazed how "BEING" can make a difference at our spiritual, parish life! **Every Christian parishioner is personally responsible before God for our spiritual home-parish church!** **NOTE: If you wish to place your message or announcement into our weekly parish bulletin, please send it by email to the office at [dormitionofficemanager@gmail.com](mailto:dormitionofficemanager@gmail.com) by no later than 3:00 p.m. on Wednesday.**



**If you wish to help or have any questions, wish to help, suggestions, ideas about our Christian community life, please, contact our parish executive council chairperson Mrs. Gloria Dudych.**

**We would like to let you know that we still have some Ukrainian sausages for sale.** They are the same ones we had for Easter Bazaar, very delicious. If you would like to purchase, please let the office manager or other the Parish Council members know. The prices are \$15.00 for one ring and 2 rings for \$25.00. **Perogies are also available \$ 12.00 per dozen.**

**Our Parish, Bishop Michael Gala, Committee Meeting** is at 7 p.m. on Wednesday, November 5<sup>th</sup>, 2025 A.D.

**JOIN OUR CHURCH CHOIR:** Do you enjoy singing? Please consider joining our Dormition Parish Choir and remember that we are looking for new members! Contact Mrs. Lesia Achtymichuk for more information and details.

**Kindergarten Registration:** Saint Joseph Catholic School still has limited spaces available in our Kindergarten program for the 2025/26 school year. Give your child (or grandchild) the gift of a strong academic foundation in a caring, faith-filled environment. For more information, please contact [sjkoffice@cisnd.ca](mailto:sjkoffice@cisnd.ca)



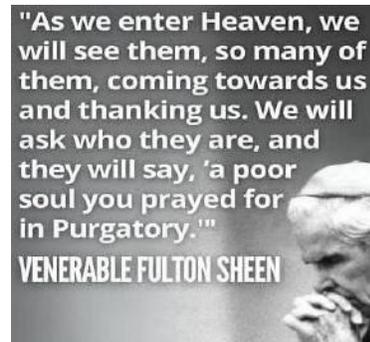
**Catechetical online resources in English and Ukrainian languages:**

Royal Doors with daily readings and reflections, UGCC - Catechism online, articles, etc.: <https://www.royaldoors.net/> • Formed: Christian movies, TV shows, prayers, etc.: <https://watch.formed.org/browse>

- Dynamic Catholic. Beautiful resource for the whole family with Catechism for children, marriage, enrichment programs, etc.: <https://dynamiccatholic.com>
- Живе ТВ.: <https://zhyve.tv> Дивен Свѣт.: <https://dyvensvit.org> Катехизм УГКЦ.: <http://catechismugcc.org/>

**SUNDAY CATECHISM SCHOOL:** **"And they were bringing to Him also the infants, in order that He may be touching them; but after the disciples saw it, they rebuked them. But Jesus called them to Himself and said, Let alone the little children to come to Me, and cease hindering them; for of such is the kingdom of God."** (Matthew 19:14)

We welcome all children to our Dormition of the Mother of God Parish Catechism program.



The children will learn about their Christian orthodox faith in the Catholic Church, sacred scripture, feast days, icons, tradition, singing, religious practices and customs of the Ukrainian Catholic Church.

Ukrainian - speaking volunteers are needed for children, ages 4 to 6. These children come with so much enthusiasm and joy' but they do need more supervision and attention. If we can have several people volunteer, they can take turns helping. Your help would be appreciated very much!! Materials will be provided for the children.

Also there is usually another table set up for the older children for any activity or socialization they would like. We are also working organizing children-youth choir in our Christian parish community.

If you have any questions or suggestions, please do not hesitate to call our parish catechism teacher, Mrs. Marilyn Daulat 250-801-7538 [Marilyn\\_daulat@hotmail.com](mailto:Marilyn_daulat@hotmail.com) or pastor Fr. Pavlo Myts.

Діти дізнаються про свою християнську православну віру в Католицькій Церкві, Святе Письмо, свята, ікони, традиції, співи, релігійні обряди та звичаї Української Католицької Церкви. Для дітей віком від 4 до 6 років потрібні україномовні волонтери. Ці діти приходять із великим ентузіазмом і радістю, але вони потребують більше нагляду та уваги. Якщо ми матимемо декілька людей волонтерів, вони можуть по черзі допомагати. Будемо дуже вдячні за вашу допомогу!! Дітям будуть надані необхідні матеріали. Крім того, зазвичай для старших дітей накривають інший стіл для будь-якої активності чи спілкування, які вони бажають. Якщо у вас є запитання чи пропозиції, будь ласка, не соромтеся зателефонувати нашій парафіяльній вчительці катехизму пані Мерилін Даулат 250-801-7538 або пастору о.Павлові Миць.

**KF Centre, музей історії авіації в Оканаган пропонує тур для український переселенців.** Тривалість туру- близько години. Вартість туру - \$10 на 4 осіб. Кількість осіб в групі необмежена Просимо Вас звертатися до пані Власти Фантич.

**A 28-year-old Catholic male relocating to Kelowna for farm work is looking for accommodations with a Catholic household.** If anyone could offer assistance: Please contact Jesse Power Email: [jdjdbp016@gmail.com](mailto:jdjdbp016@gmail.com) Phone or Text: 780 903 7559



Rachel's 'Vineyard Retreats  
ABORTION HEALING

REGISTER NOW FOR  
UPCOMING RETREAT

[rachelsvineyardkelowna.com](http://rachelsvineyardkelowna.com)  
250.762.2273

CONFIDENTIALITY ASSURED



*Rachel's Corner* "With weeping they shall come, but with compassion I will guide them; I will lead them to streams of water, on a level road, without stumbling. ... I will turn their mourning into joy; I will show them compassion and have them rejoice after their sorrows." - Jeremiah 31: 9, 13

Allow yourself to be guided and lead by Our Lord as He yearns to level your road, turn your mourning into joy and dry your tears of sorrow. His compassionate mercy awaits you on a Rachel's Vineyard™ Retreat. We will be waiting for you.

[www.RachelsVineyardKelowna.com](http://www.RachelsVineyardKelowna.com) [info@rachelsvineyardkelowna.com](mailto:info@rachelsvineyardkelowna.com)  
250-762-2273 Facebook: Rachel's Vineyard Kelowna

You came naked,  
You will go naked.  
You arrived weak,  
You will leave weak.  
You came without money and things,  
You will leave even without money and things.  
Your first bath? Someone washed you,  
Your last bath? Someone will wash you.

This is life!!!

So why so much malice, so much envy,  
so much hate, so much resentment and  
so much selfishness?

BE KIND to everyone and do good  
deeds.

We have limited time on Earth don't  
waste it in uselessness.





DORMITION OF THE MOTHER OF GOD  
UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH



# WITH BISHOP MICHAEL KWIATKOWSKI

## Bishop's Fundraising Dinner 2025

SATURDAY,  
NOVEMBER 15, 2025

1091 CORONATION AVE, KELOWNA BC  
DORMITION OF THE MOTHER OF GOD UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

### The Need

As Ukrainian families continue to arrive, fleeing the war and seeking hope, our Eparchy is growing rapidly. We're called to respond—with more clergy, new mission communities, expanded catechism programs, youth camps, and even the vision of a Ukrainian Catholic school.

At the same time, some of our parishes are facing real challenges—but with your support at the fundraising dinner, we can strengthen them and build a more vibrant Ukrainian Catholic Eparchy across British Columbia.

Together, we can rise to the call.



Tickets Available on Eventbrite:  
*Bishop's Dinner Kelowna*

**Tickets Starting at \$25 for Students  
and \$45 for Seniors**

For Tickets or More Information,  
Contact: Lilia | (250) 763-7447  
dormitionofficemanager@gmail.com

### Agenda

5:30 PM – Reception

6:30 PM – Dinner & Program  
(Dress Code: Business Casual)

Keynote Presentation  
from Bishop Michael Kwiatkowski

Silent Auction | 50-50 Draw | Cash Bar

### Performances by

Georgiy Matviyiv & Mariia Smolinska  
Internationally Renowned Bandurists from Ukraine

Serhii Kolodka  
Ukrainian Iconographer, a graduate  
of the Lviv National Academy of Arts

Dolyna Ukrainian Dancers

Let us help and support Our Bishop - The Father of Our Eparchy at this noble event and great cause by purchasing your tickets on Eventbrite: <https://www.eventbrite.ca/e/bishops-fundraising-dinner-tickets-1670387416729?aff=oddtcreator>

UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH



**DATE: NOV 2, 2025**  
**TIME: 1 P.M.**

**ADMISSION BY DONATION**

**AWARD WINNING DOCUMENTARY "THAT NEVER HAPPENED"  
CANADA'S FIRST NATIONAL INTERNMENT OPERATIONS 1914 TO 1920.**

**INTRODUCTION BY ANDREA MALYSH, INTERNEE DESCENDANT WITH Q&A TO FOLLOW**

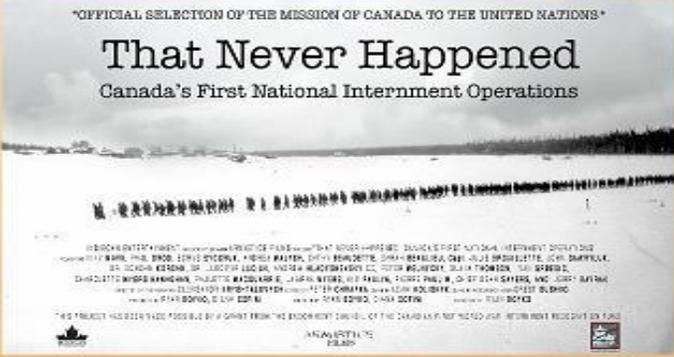
**HOSTED BY THE DORMITION OF THE MOTHER OF GOD UKRAINIAN CATHOLIC PARISH WITH SUPPORT OF THE UKRAINIAN CANADIAN CONGRESS THOMPSON OKANAGAN BRANCH**

**"FUNDED (IN PART) BY THE SHEVCHENKO FOUNDATION CANADIAN WWI INTERNMENT LEGACY FUND."**

**LANGUAGE: ENGLISH WITH UKRAINIAN SUBTITLES**

\*OFFICIAL SELECTION OF THE MISSION OF CANADA TO THE UNITED NATIONS\*

**That Never Happened**  
Canada's First National Internment Operations



MIDEA ENTERTAINMENT PRESENTS A FILM BY STEVE PERKINS "THAT NEVER HAPPENED: CANADA'S FIRST NATIONAL INTERNMENT OPERATIONS 1914 TO 1920" STARRING ANDREA MALYSH, INTERNEE DESCENDANT WITH Q&A TO FOLLOW. PRODUCED BY ANDREA MALYSH, INTERNEE DESCENDANT WITH Q&A TO FOLLOW. DIRECTED BY ANDREA MALYSH, INTERNEE DESCENDANT WITH Q&A TO FOLLOW. CASTING BY ANDREA MALYSH, INTERNEE DESCENDANT WITH Q&A TO FOLLOW. COSTUME DESIGNER ANDREA MALYSH, INTERNEE DESCENDANT WITH Q&A TO FOLLOW. HAIR AND MAKEUP ANDREA MALYSH, INTERNEE DESCENDANT WITH Q&A TO FOLLOW. PRODUCTION DESIGNER ANDREA MALYSH, INTERNEE DESCENDANT WITH Q&A TO FOLLOW. EXECUTIVE PRODUCERS ANDREA MALYSH, INTERNEE DESCENDANT WITH Q&A TO FOLLOW. PRODUCED BY ANDREA MALYSH, INTERNEE DESCENDANT WITH Q&A TO FOLLOW.

\*THIS PROJECT HAS BEEN MADE POSSIBLE BY A GRANT FROM THE ENDOWMENT FUND OF THE CANADIAN FIRST WORLD WAR INTERNMENT RECOGNITION FUND.

AN AMBITIOUS FILM

**VENUE:**  
DORMITION OF THE MOTHER OF GOD CATHOLIC CHURCH HALL  
1091 CORONATION AVE.  
KELOWNA, BC



**COFFEE AND SNACKS WILL BE PROVIDED**

**FOR ENQUIRIES**  
**250-763-7447**  
dormitionofficemanager@gmail.com

Українська Католицька Церква



**Дата: 2 Листопада, 2025**  
**Час: 1 P.M.**

**Вхід за донатом**

**Запрошуємо на показ документального фільму, що виграв світові нагороди "Цього Ніколи Не Траплялося" Перші Канадські Національні Операції Інтернування 1914 по 1920.**

Презентація Андрією Малиш нащадком політ в'язня із запитаннями та відповідями в кінці презентації.

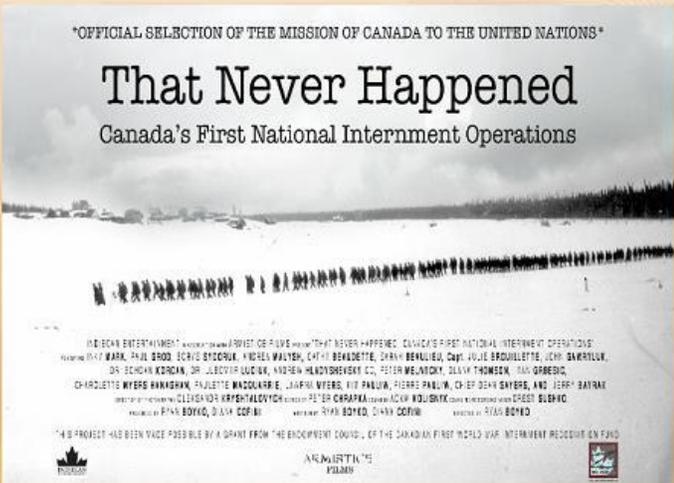
Презентовано Церквою Успіння Пресвятої Богородиці у місті Келоуна за підтримки Українсько-Канадського Конгресу Оканаган регіону.

*"За часткового фінансування Фондації Шевченка Канадського Фонду Спадщини Інтернування Першої Світової Війни"*

Мова: англійська з українськими субтитрами

\*OFFICIAL SELECTION OF THE MISSION OF CANADA TO THE UNITED NATIONS\*

**That Never Happened**  
Canada's First National Internment Operations



MIDEA ENTERTAINMENT PRESENTS A FILM BY STEVE PERKINS "THAT NEVER HAPPENED: CANADA'S FIRST NATIONAL INTERNMENT OPERATIONS 1914 TO 1920" STARRING ANDREA MALYSH, INTERNEE DESCENDANT WITH Q&A TO FOLLOW. PRODUCED BY ANDREA MALYSH, INTERNEE DESCENDANT WITH Q&A TO FOLLOW. DIRECTED BY ANDREA MALYSH, INTERNEE DESCENDANT WITH Q&A TO FOLLOW. CASTING BY ANDREA MALYSH, INTERNEE DESCENDANT WITH Q&A TO FOLLOW. COSTUME DESIGNER ANDREA MALYSH, INTERNEE DESCENDANT WITH Q&A TO FOLLOW. HAIR AND MAKEUP ANDREA MALYSH, INTERNEE DESCENDANT WITH Q&A TO FOLLOW. PRODUCTION DESIGNER ANDREA MALYSH, INTERNEE DESCENDANT WITH Q&A TO FOLLOW. EXECUTIVE PRODUCERS ANDREA MALYSH, INTERNEE DESCENDANT WITH Q&A TO FOLLOW. PRODUCED BY ANDREA MALYSH, INTERNEE DESCENDANT WITH Q&A TO FOLLOW.

\*THIS PROJECT HAS BEEN MADE POSSIBLE BY A GRANT FROM THE ENDOWMENT FUND OF THE CANADIAN FIRST WORLD WAR INTERNMENT RECOGNITION FUND.

AN AMBITIOUS FILM

**Місце проведення:**  
Зала Церкви Успіння Пресвятої Богородиці  
1091 Коронейшн Авеню, місто Келоуна, Британська Колумбія



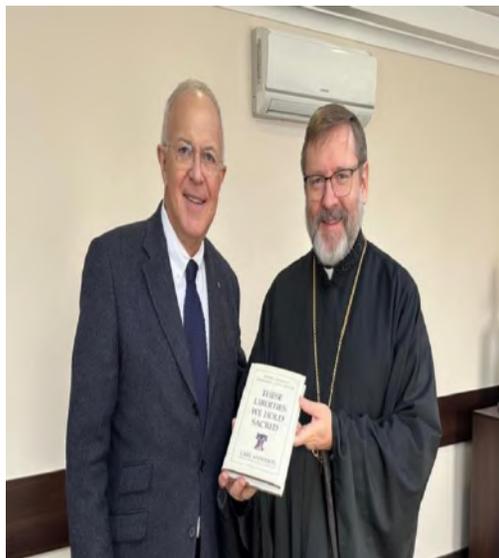
**Включено: Кава та закуски під час презентації**

**За інформацією звертайтеся**  
**250-763-7447**  
dormitionofficemanager@gmail.com

**“The voice of our Church is important to majority of Ukrainians,”**

## **His Beatitude Sviatoslav Thanks Knights of Columbus**

### **for Supporting UGCC Initiatives**



On October 25, at the Patriarchal House in Lviv, His Beatitude Sviatoslav, Father and Head of the Ukrainian Greek Catholic Church, met with former Supreme Knight of Columbus Carl Anderson, who came to Lviv with his wife. The meeting took place at the request of Mr. Anderson, who visited Ukraine for the first time in four years and will give a lecture at the Ukrainian Catholic University.

During the conversation, the Head of the UGCC thanked the Knights of Columbus for their support and cooperation, emphasizing the importance of their service in wartime. “During wartime, primarily men are the group that requires special attention from the Church. The

burden of war falls largely on the shoulders of men. The Knights of Columbus provide the space and means through which the Church can serve its people today, especially men who are fighting on the front lines or are wounded,” said His Beatitude Sviatoslav.



During the conversation, the parties discussed the spiritual challenges of wartime. The Head of the Church shared the story of a wounded soldier who once told him: “It doesn’t hurt me as much that I don’t have a leg as it does not knowing why this happened.”

“The answer to this question - why? - is today a profound spiritual question that millions of Ukrainians are asking themselves, and it can only be answered through faith in God,” noted the Primate. Speaking about the Church’s influence on society, His Beatitude Sviatoslav noted: “Our Church is growing precisely because it finds with the help of modern means of communication, in particular our ‘Zhyve TV’, and we have a very important influence on society. We are a religious minority that is important to the majority. More than half of Ukrainians say that the voice of our Church is important to them.”

Among the topics of conversation were also issues of religious freedom, the situation in the occupied territories, where Bibles not printed by the Russian Orthodox Church are burned, and the tradition of prayer breakfasts.

At the end of the meeting, His Beatitude Sviatoslav conveyed his greetings to the current Supreme Knight of Columbus, Patrick Kelly, and presented Carl Anderson with an icon of St. James the Apostle, highlighting the significance of this saint, particularly for the Stryi Eparchy, which is celebrating its 25<sup>th</sup> anniversary this year. The Head of the UGCC thanked the Knights of Columbus for their service in the parishes of the UGCC in Ukraine, assured them of his support, and thanked them for supporting the Church’s initiatives in the context of the war.

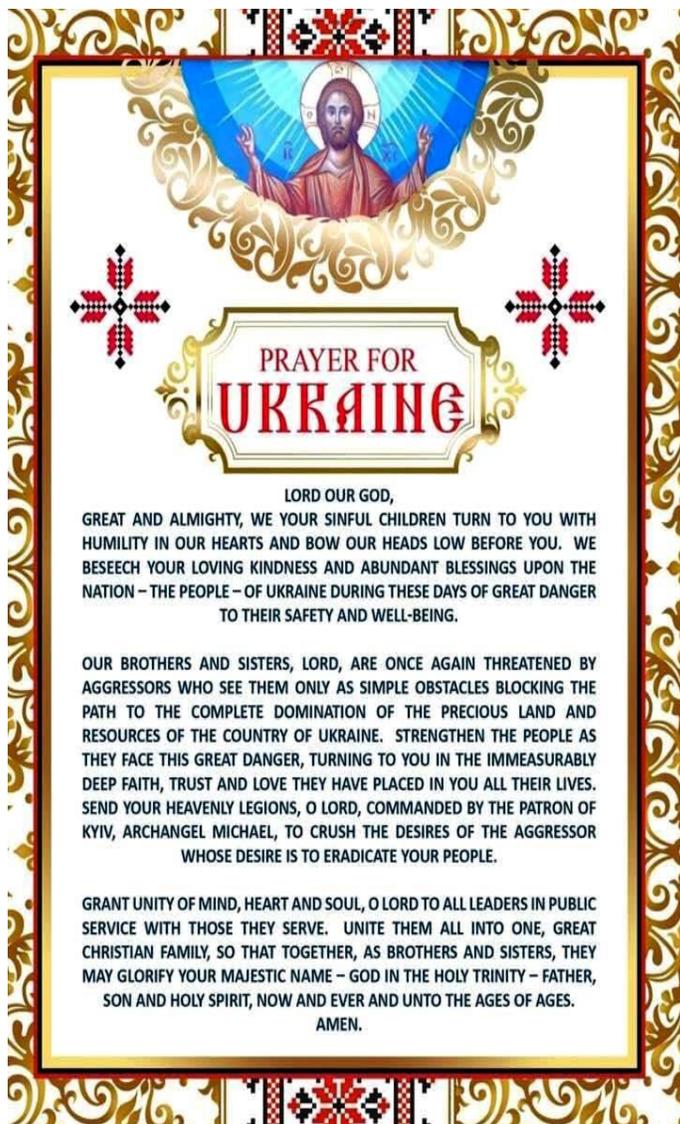
*The UGCC Department for Information:* <https://ugcc.ua/en/data/the-voice-of-our-church-is-important-to-majority-of-ukrainians-his-beatitude-sviatoslav-thanks-knights-of-columbus-for-supporting-ugcc-initiatives-1944/>



ways to proclaim the Word of God

### **Proverbs 3:6**

**In everything you do,  
put God first, and he  
will direct you and  
crown your efforts  
with success.**



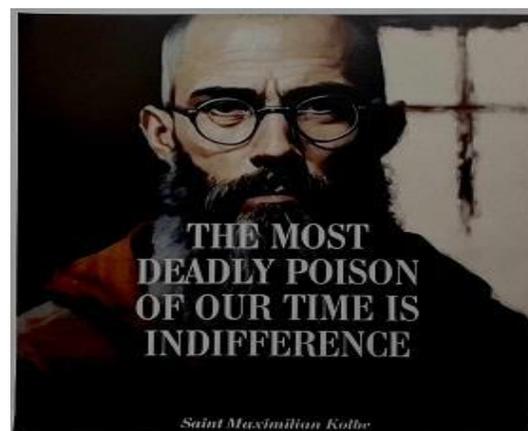
**PRAYER FOR  
UKRAINE**

LORD OUR GOD,  
GREAT AND ALMIGHTY, WE YOUR SINFUL CHILDREN TURN TO YOU WITH HUMILITY IN OUR HEARTS AND BOW OUR HEADS LOW BEFORE YOU. WE BESEECH YOUR LOVING KINDNESS AND ABUNDANT BLESSINGS UPON THE NATION – THE PEOPLE – OF UKRAINE DURING THESE DAYS OF GREAT DANGER TO THEIR SAFETY AND WELL-BEING.

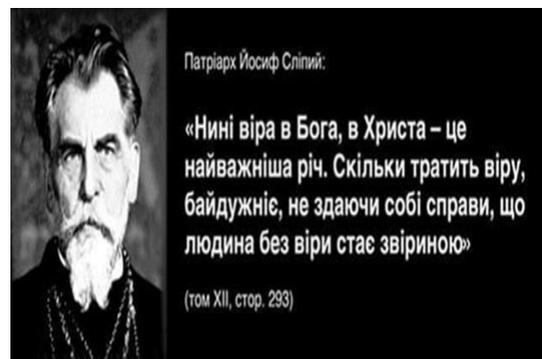
OUR BROTHERS AND SISTERS, LORD, ARE ONCE AGAIN THREATENED BY AGGRESSORS WHO SEE THEM ONLY AS SIMPLE OBSTACLES BLOCKING THE PATH TO THE COMPLETE DOMINATION OF THE PRECIOUS LAND AND RESOURCES OF THE COUNTRY OF UKRAINE. STRENGTHEN THE PEOPLE AS THEY FACE THIS GREAT DANGER, TURNING TO YOU IN THE IMMEASURABLY DEEP FAITH, TRUST AND LOVE THEY HAVE PLACED IN YOU ALL THEIR LIVES. SEND YOUR HEAVENLY LEGIONS, O LORD, COMMANDED BY THE PATRON OF KYIV, ARCHANGEL MICHAEL, TO CRUSH THE DESIRES OF THE AGGRESSOR WHOSE DESIRE IS TO ERADICATE YOUR PEOPLE.

GRANT UNITY OF MIND, HEART AND SOUL, O LORD TO ALL LEADERS IN PUBLIC SERVICE WITH THOSE THEY SERVE. UNITE THEM ALL INTO ONE, GREAT CHRISTIAN FAMILY, SO THAT TOGETHER, AS BROTHERS AND SISTERS, THEY MAY GLORIFY YOUR MAJESTIC NAME – GOD IN THE HOLY TRINITY – FATHER, SON AND HOLY SPIRIT, NOW AND EVER AND UNTO THE AGES OF AGES.  
AMEN.

дякую, БОЖЕ, ЩО ВРАНЦІ ВСТАЮ!  
дякую, БОЖЕ, ЩО СВІТ ПІЗНАЮ!  
дякую, БОЖЕ, ЩО МОЖУ ХОДИТИ!  
дякую, БОЖЕ, ЩО МОЖУ РОБИТИ!  
дякую, БОЖЕ, ЩО ЧЮЮ І БАЧУ!  
дякую, БОЖЕ, ЗА ДУШУ ГАРЯЧУ!  
дякую, БОЖЕ, ЩЕ ЗА РОДИНУ!  
дякую, БОЖЕ, ЗА УКРАЇНУ!  
дякую, БОЖЕ, ЩО МОЖУ ТЕРПИТИ!  
дякую, БОЖЕ, ЩО МОЖУ ЛЮБИТИ!  
дякую, БОЖЕ, ЩО В ТОБІ ЖИВУ!  
дякую, БОЖЕ, ЗА ЛАСКУ ТВОЮ!



«Найсмертоноснішою отрутою нашого часу є байдужість!»  
– нагадує сьогодні всім нам святий Максиміліан Кольбе



**Patriarch Josyf Cardinal Slipyj teaches and reminds all:**

“Today faith in God, in Christ – is the most important thing.  
How many people lose their faith,  
become careless,  
do not even realize, that a human person without faith  
becomes an animal. (vol. XII, page 293

*If you wish your business to be advertised at our church bulletin*

*please, let us know by contacting the parish office.*

**please, let us know by contacting the parish office.**

**Dignity**  
MEMORIAL

**TERANCE CODERRE**

Location Manager - Funeral Director  
☎ 250-762-2299 | 📠 250-862-9544  
terance.coderre@Sci-us.com

**FIRST MEMORIAL FUNERAL SERVICES**

1211 Sutherland Ave, Kelowna, British Columbia V1Y 5Y2  
www.firstmemorialfuneralkelowna.com



Вічна Пам'ять

250.860.7077

**Springfield**  
FUNERAL HOME

